

## LE PETIT PRINCE SLAM ! I FAFAPUNK

Théâtre et musique dès 7 ans (cycle 3 + 5<sup>ème</sup>)

Lun. 12 Mai à 14h30 + Mar. 13 Mai à 14h30

Durée : 1h15



### LE PROPOS

L'histoire est mondialement connue : celle d'un aviateur immobilisé dans le désert du Sahara, et de sa rencontre avec un petit bonhomme extraordinaire, venant d'une autre planète. Le narrateur nous apprend l'étrange histoire du Petit Prince et comment il a commencé ses voyages vers sept planètes, qui l'ont amené enfin à la Terre.

### L'INTENTION

*Le Petit Prince slam !* est une adaptation scénique du texte original de Saint-Exupéry. En l'habillant de musique, Fafapunk et son équipe en font un véritable spectacle musical et slamé tout en respectant son intégrité originelle. Le but est de plonger le spectateur dans l'univers de Saint-Exupéry, tout en mettant en relief l'ironie, la profondeur et l'humour du Petit Prince, loin du charme naïf des aquarelles du roman.

### L'ÉQUIPE

Fafapunk est un slameur annécien. Passionné de poésie urbaine, inspiré par des artistes francophones dont MC Solaar, il affine sa plume et sa voix texte après texte. Il écume les scènes slam, organise des rencontres, monte des spectacles et multiplie les collaborations artistiques et les actions de médiation. Lorsque son ami et musicien Tomislav Matosin l'invite à redécouvrir *Le Petit Prince*, il voit l'adaptation comme une évidence.

Philippe Roche naît aux Pays-Bas, grandit au Québec, puis rejoint la France à l'adolescence aux alentours d'Annecy. Musicien et chanteur en solo ou dans des groupes, il travaille également dans le domaine de la composition à l'image et collabore avec des artistes du monde entier. Il rejoint l'équipe du spectacle en 2022, en doublon de Tomislav Matosin.

## LE PETIT PRINCE – CHEF D'ŒUVRE DU XXI<sup>ÈME</sup> SIÈCLE

Ce texte est un incontournable de la littérature française. Le récit apparemment simple, naïf et enfantin dissimule des significations cachées. C'est un texte très riche où le réel et le fictif s'entrecroisent. Chaque rencontre que fait le Petit Prince peut être lue comme une allégorie. Jusqu'à celle avec le Renard où il découvrira le secret le plus important de la vie.

### Un auteur et une œuvre

Les romans de Saint-Exupéry et sa carrière d'aviateur sont étroitement liés. Né en 1890, il devient pilote en 1923 pendant son service militaire, avant de rejoindre l'Aéropostale en 1926, aventure qui le conduira en Afrique et en Amérique du Sud.

Il relatera son expérience dans *Vol de nuit*, 1931 et *Terre des hommes*, 1939, deux ouvrages fondateurs de sa bibliographie. En 1939, il réintègre l'armée et raconte la capitulation française de 1940 dans *Pilote de guerre*, puis il quitte la France pour New-York. Il souhaite y jouer un rôle politique et convaincre les Etats-Unis d'entrer en guerre. C'est là qu'il écrit *Le Petit Prince*, y incluant des éléments autobiographiques.

Ainsi, son atterrissage en catastrophe dans le désert de Libye lors d'un raid aérien en 1935 aura peut-être inspiré la situation de départ du roman. De même, la mort en 1917 de son frère peut trouver un écho dans les dernières paroles du Petit Prince.

Le Petit Prince sera publié en France en 1946, deux ans après la mort de l'auteur aux commandes de son appareil et deviendra un succès dans le monde entier.

### Adaptation : du texte à la scène

On peut préalablement demander aux élèves s'ils connaissent l'histoire du Petit Prince ? Sous quelle forme l'ont-ils connue ? Citer certaines adaptations les plus célèbres : version pop-up, version audio, dessin animé, livre CD...

On peut ensuite les interroger sur les éléments les plus marquants qui selon eux changent du texte à la scène : musique, décor, texte ?

*Le Petit Prince slam !* est une adaptation fidèle du texte d'origine avec des coupes liées à la dramaturgie. L'adaptation est axée principalement sur la théâtralisation d'un texte porté par un slameur et un musicien. Tout repose sur l'alliance de la poésie du texte lié à un style parlé propre au slam.

Le décor est minimaliste, brut, métallique. On y retrouve seulement quelques éléments qui évoquent la narration. Les éléments plus contemporains font le lien avec notre époque comme un clin d'œil à la banlieue et au slam. Le décor est destiné à évoquer un univers lisible par tous.

### METAPHORE ET IMAGINAIRE

Étudier *Le Petit Prince* avec des élèves de cycle 3, c'est leur apprendre à interpréter un récit, à appréhender le sens caché des images, à saisir la différence entre le sens propre et le sens figuré, à comprendre les notions d'allégorie et de métaphore tout en conservant le plaisir de (re)découvrir cette œuvre du patrimoine culturel.



## Les images prennent vie

Parmi les métaphores, on peut essayer d'étudier avec les élèves, par exemple, ce que représentent les planètes sur le chemin du Petit Prince :

- Le Roi / Astéroïde : 335 → le pouvoir.
- Le vaniteux / Astéroïde : 326 → la beauté / l'apparence.
- Le buveur / Astéroïde : 327 → l'alcool / les addictions.
- Le businessman / Astéroïde : 328 → la richesse.
- L'allumeur de réverbère / Astéroïde : 329 → le stress.
- Le géographe / Astéroïde : 330 → les sciences.

On peut également effectuer un travail plus spécifique sur la rencontre avec le serpent: ce dernier parle en énigmes, c'est-à-dire que ses phrases doivent être lues au sens figuré. Il va donc s'agir de les « traduire » :

- « Un anneau couleur de lune » = le serpent ;
- « Je suis plus puissant que le doigt d'un roi » = mon venin mortel peut tuer ;
- « Je puis t'emporter plus loin qu'un navire » = je peux te faire mourir ;
- « Celui que je touche, je le rends à la terre dont il est sorti » = si je te touche, je t'empoisonne, tu meurs.
- « Je puis t'aider un jour si tu regrettes trop ta planète » = je peux t'injecter mon venin si tu es trop malheureux.
- « On est seuls aussi chez les hommes » = ce n'est pas parce qu'il y a beaucoup de personnes qu'on se sent moins seul.
- « Les grandes personnes s'imaginent tenir beaucoup de place et se voient importantes comme des baobabs » = les hommes sont orgueilleux, ils pensent maîtriser le monde, la vie.

## L'amitié

Le Renard du Petit Prince n'est pas le personnage fourbe et rusé de la littérature traditionnelle. Celui-là cherche un ami et se méfie des hommes. L'animal explique au Petit Prince qu'ils doivent s'approprier : l'amitié nécessite en effet que l'on passe du temps ensemble pour apprendre à se connaître et se faire confiance. On peut revenir avec les élèves sur la phrase clef du livre : « On ne voit bien qu'avec le cœur ». L'essentiel est invisible pour les yeux.

Objectifs : comprendre et identifier la notion d'amitié. On peut interroger les élèves sur cette notion :

- Que lui apprend le Renard ?
- Avec quels personnages le Petit Prince est-il devenu ami sur la Terre ?
- Quel est le secret du Renard ?
- Quelle morale peut-on tirer de cette histoire ?
- Explique avec tes mots ce qu'est l'amitié pour toi.
- Comment devient-on ami avec quelqu'un ?
- Est-ce que toi aussi tu as un ami qui est pour toi « unique au monde » ?

## S'IL TE PLAÎT, DESSINE-MOI UN SLAM

### L'histoire du slam

Le slam est une forme de poésie déclamée sur un fond musical. Il s'affranchit de la forme poétique classique et donne la parole à toutes et à tous, laissant une grande liberté à l'écriture et à l'interprétation.



Né dans les bars de Chicago à la fin des années 70 sous forme de « scène libre » le slam s'est développé dans tous les États-Unis avant de gagner le monde entier.

Arrivé en France au milieu des années 90, il devient une discipline à part entière du hip-hop. Les slameurs français récitaient leurs vers dans le métro parisien. Aujourd'hui on organise des scènes et concerts slam et il existe même un championnat du monde de slam. Les slameurs français les plus connus sont Pilote le Hot, Grand Corps Malade ou encore Abd Al Malik.

Après avoir étudié avec les enfants l'histoire du slam et ses différentes formes d'expression, on peut les interroger sur le spectacle : en quoi cette adaptation du texte de Saint-Exupéry épouse la forme artistique du slam ?

## **Initiation au slam**

La pratique du slam en milieu scolaire permet la mise en place de situations d'apprentissage favorisant l'acquisition du socle commun de connaissances, de compétences et de culture, à savoir :

- les langages pour penser et communiquer ;
- la formation de la personne et du citoyen ;
- les représentations du monde et l'activité humaine.

Voici un lien pour mettre en place un cycle slam à l'école :

<https://eduscol.education.fr/document/21826/download>

## **MOTS-CLEFS**

- Adaptation d'une œuvre littéraire ;
- Image et métaphore ;
- L'amitié ;
- Le slam.

## **CONTACTS**

Gone Prod  
Agathe Lerat - 06 18 10 90 32  
[agathe@goneprod.fr](mailto:agathe@goneprod.fr)  
<https://www.petitprinceslam.fr/>

## **AUTOUR DU SPECTACLE**

### **Atelier d'initiation au slam**

Nous vous proposons un atelier d'initiation au slam avec Fafapunk, pour 2 classes de cycle 3 (date à définir) d'une durée de 2 heures.

En lien avec le spectacle, individuellement ou par petits groupes, les enfants rédigent un texte et l'interprètent en musique. La restitution est enregistrée afin que les élèves en gardent une trace.

